

Relativsätze

(sind im Englischen schwieriger als im Deutschen)

Im Englischen unterscheidet man zwei Typen von Relativsätzen, die unterschiedlich verwendet werden und für die unterschiedliche Regeln gelten:

Notwendige Relativsätze
Defining relative clauses



“John wanted to go to a museum which showed him dinosaurs.”

Er wollte nicht in irgendein Museum gehen, sondern in eines, das ihm Dinosaurier zeigte, d. h. der Relativsatz definiert, was für ein Museum er besuchen möchte.

Für diese Relativsätze (ohne Komma) gelten im Englischen eigene Regeln, die unten ausführlich erklärt werden.

und
and

nicht-notwendige Relativsätze
non-defining relative clauses



“John wanted to go to the London Tower, which displays the different crowns of English kings and queens.”

Es gibt nur einen London Tower, also muss ich nicht näher definieren, in welchen Tower er gehen wollte. Der Relativsatz gibt nur zusätzliche Informationen zu diesem allseits bekannten Tower.

Diese Relativsätze werden wie im Deutschen (mit Komma) verwendet. Die Relativpronomen sind „who“ für Personen und „which“ für Gegenstände.

Defining relative clauses — Notwendige Relativsätze (1)

The boy	<u>who</u> is waiting at the bus stop	is my brother.
The man	<u>who</u> is carrying the suitcase	is my father.
The woman	<u>who</u> is walking behind him	is my mother.
The old man	<u>who</u> can hardly walk	is my grandfather.
The girls	<u>who</u> talk all the time	are my sisters.

Es handelt sich hier um “notwendige Relativsätze”, die die Person, um die es geht näher bestimmen, bzw. diese Person definieren: “The boy is my brother” ist ohne näheren Kontext oder Information unklar und eine unvollständige Information. Man fragt sich sofort “Welcher Junge?”. Nur mit dieser “notwendigen” Zusatzinformation (im Relativsatz) wird klar, welcher Junge gemeint ist, nämlich der Junge, der an der Bushaltestelle wartet:

*The boy **who is waiting at the bus stop** is my brother.*

SB3_Unit 5_Grammar: relative clauses

The car	<i><u>which</u> is over there</i>	is my dad's car.
The bikes	<i><u>which</u> stand at the tree</i>	are my friends' bikes.
The computer	<i><u>which</u> stands on the desk</i>	is my brother's computer.
The bags	<i><u>which</u> lie in the corner</i>	are my sisters' schoolbags.

*Auch hier handelt es sich um "notwendige Relativsätze", die die Sache bzw. den Gegenstand, um die/den es geht näher bestimmen, bzw. diesen Gegenstand definieren. Beim Hauptsatz "The car is my father's car." fragt man sich sofort "welches Auto?". Dies wird im notwendigen Relativsatz genau bestimmt: "The car *which is over there* is my father's car."*

Aus den obigen Beispielsätzen kann man folgendes ableiten:

- 1) bei Personen wird das Relativpronomen "*who*" verwendet, sowohl im Singular als auch im Plural.*
- 2) bei Sachen/Gegenständen wird das Relativpronomen "*which*" verwendet, sowohl im Singular als auch im Plural.*
- 3) die notwendigen Relativsätze stehen ohne Kommas (im Gegensatz zum Deutschen).*

Die folgenden Beispiele zeigen, dass man in notwendigen Relativsätzen sowohl *“who”* als auch *“which”* durch *“that”* ersetzen kann:

The boy who is waiting at the bus stop is my brother.

The boy that is waiting at the bus stop is my brother.

The men who/that are standing over there are my teachers.

The car which/that is over there is my dad's car.

The bikes which/that stand at the tree are my friends' bikes.

Es wird hier immer wieder auf den notwendigen Relativsatz / defining relative clause hingewiesen, weil es auch den **nicht notwendigen Relativsatz / non-defining relative clause** gibt, bei dem andere Regeln zur Anwendung kommen.

The boy **who sits under the tree** is my best friend.

Der Hauptsatz “The boy is my best friend.” Ruft sofort die Frage auf: welcher Junge?

Der Leser / Hörer braucht notwendigerweise mehr Information um zu erfahren, um welchen Jungen es sich handelt. Dies notwendige Information wird in dem Relativsatz gegeben: The boy **who sits under the tree....**

SB3_Unit 5_Grammar: relative clauses

Im folgenden werden drei unterschiedliche Typen von notwendigen Relativsätzen besprochen. Es handelt sich um Relativsätze, in denen....

a) ... das Relativpronomen das **Subjekt** des Relativsatzes ist

*The boy **who is sits under the tree** is my best friend.*

b) ... das Relativpronomen das **Objekt** des Relativsatzes ist

*The boy **who you see over there** is my best friend.*

c) ... das Relativpronomen zusammen **mit einer Präposition** verwendet wird.

The boy who I'm waiting for is my best friend.